

# La fàktoria

## del ocio

GUIA DE OCIO Y CULTURA DE NAVARRA · GRATIS · MARZO 23  
NAFARROAKO AISIALDI ETA KULTURAREN GIDA · DOHAIN · 23KO MARTXOA

LAFAKTORIADELOCIO.COM



VERSIÓN INTERACTIVA

## XXIII SEMANA DEL PINCHO de Navarra

Nafarroako pintxoaren XXIII. astea



Del 17 al 26  
de marzo  
de 2023

2023ko  
martxoaren  
17tik 26ra.

ASOCIACIÓN  
HOSTELERÍA  
Y TURISMO  
NAVARRA

Foto del Pincho Ganador 2022  
BAR REST. EL MERCA'O (Pamplona)  
"Tubertxeri"



DL NA 481-2023



[www.semanadelpincho.es](http://www.semanadelpincho.es) #SemanaDelPincho2023

# QUATTROCENTO VOCE

*presenta*

## Ópera Prima Tour

10/03 **PAMPLONA** *Teatro Gayarrrre*



SYMPHONY  
Productions

## Este mes:

PUNTO DE VISTA  
SEMANA DEL PINCHO DE NAVARRA  
QUATTROCENTO  
QUEVEDO · MIGUEL RIOS  
BASABERE  
PABLO ALBORÁN · MIGUEL POVEDA  
AGENDAS DE EVENTOS DE NUESTROS  
COLABORADORES  
JUAN AMODEO · ZEA MAYS  
CAMPAMENTOS BASABERE  
CINE  
DAME LA PATA "ADOPCIONES"

Contacto: [lafaktoriadelocio@gmail.com](mailto:lafaktoriadelocio@gmail.com)  
Diseño y maquetación: CIRIZA  
Impreme: Ziur  
Nº Depósito legal: DL NA 199-2013

LA FAKTORIA DEL OCIO ES UNA PUBLICACIÓN INDEPENDIENTE, LA CUAL NO SE HACE RESPONSABLE, NI SE IDENTIFICA NECESARIAMENTE CON LAS OPINIONES EXPRESADAS POR SUS COLABORADORES EN LOS TEXTOS PUBLICADOS.

[lafaktoriadelocio@gmail.com](mailto:lafaktoriadelocio@gmail.com)  
[www.lafaktoriadelocio.com](http://www.lafaktoriadelocio.com)

**ARTICA**  
CAFETERIA - RESTAURANTE

**11 DE MARZO**

*Mulero, Ven y Baila*

**DESPEDIDA BAILABLE**

SALSA - BACHATA - TIMBA - REPARTO - MERENGUE  
COVER 8€ = 1 COPA O 2 CERVEZAS  
DESDE LAS 22:00 A 04:00

CIUDAD DEPORTIVA ARTICA C. AUZALOR, 1, 31013 ARTICA, NAVARRA

**binaria**  
IMPRENTA DIGITAL

**IMPRESION DE PLANOS, PROYECTOS...**  
**¡¡ SIN COSTE DE LANZAMIENTO Y SIN ESPERAS !!**

CALLE MILUZE 10 BAJO (JUNTO A CARREFOUR)

[www.binariadigital.com](http://www.binariadigital.com)

**tecno cultur**

**MAS DE 5000 ARTÍCULOS EN HORTICULTURA TÉCNICA**

**TECNO CULTUR**  
ARTÍCULOS DE CULTIVO  
Pol. Mutilva Baja, calle S, nave 14 .  
Pamplona · T 948 29 30 94 ·  
[www.tecnocultur.com](http://www.tecnocultur.com)  
[info@tecnocultur.com](mailto:info@tecnocultur.com)  
Más de 5000 artículos en horticultura técnica!!!  
Entre ellos: más de 20 bancos de semillas, más de 8 marcas de fertilizantes diferentes, diversos equipos de iluminación y mucha variedad en productos de parafernalia.

# XXIII SEMANA DEL PINCHO de NAVARRA, del 17 al 26 de marzo

La Semana del Pincho de Navarra celebra su 23 aniversario anunciando nuevamente y, como cada año, la llegada de la Primavera Navarra que ofrece innumerables cambios gastronómicos a nuestras huertas con los que, la creatividad y buen hacer de nuestros chefs, permite ofrecernos la posibilidad de degustar toda nuestra variedad de productos y sus posibilidades transformados en obras de arte en miniatura.

Este evento, ya un clásico para los de casa y un gran atractivo para turistas que buscan la experiencia de nuestra región a través de nuestra cultura gastronómica, opción que sin duda les ofrece, La Semana del Pincho de Navarra.

Está organizada por la Asociación de Hostelería y Turismo de Navarra, siendo Bodegas Marco Real y Cooperativa de Hostelería de Navarra, patrocinador y proveedor oficial respectivamente desde la creación del evento, en 1998 y desde hace seis años, gracias a Heineken | 18/70 La Rubia, el concurso en formato de Showcooking ha conseguido una gran cobertura.

**Semifinal y Final.** En esta edición, la fase semifinal tendrá lugar el 28 de marzo de 2023, de esta fase clasificatoria pasarán a la final los 8 concursantes que determine el Jurado y se celebrará el 29 de marzo de 2023. La sede será en la Cooperativa de Hostelería de Navarra (Pº Iturrondo, 6, Burlada).

**Info completa y participantes**  
[www.semanadelpincho.es](http://www.semanadelpincho.es)



Del 17 al 26 de marzo de 2023  
 2023ko pintxoaren 17tik 26ra.  
 ASOCIACIÓN HOSTELERÍA Y TURISMO NAVARRA



Organiza: ASOCIACIÓN HOSTELERÍA Y TURISMO NAVARRA. Proveedor Oficial: CaixaBank. Colaboradores Oficiales: 18/70 LA RUBIA, MARCO REAL BODEGAS.

Colaboran: INOX AMEDIDA, SANDUA ACEITES, RATIONAL, upna, PINTXOS EXOTIC.

Colaboradores Oficiales Asociación de Hostelería y Turismo de Navarra: CAIBANK, MARCO REAL, COOPERATIVA DE HOSTELERÍA DE NAVARRA, COCA-COLA, HEINEKEN, PINTXOS EXOTIC, FRIGO, 18/70 LA RUBIA, NAVARRA, NAFARRA, TAMBUROTTI, DIVERSO DEL MONDO, INOX AMEDIDA, LUXURIO NAVARRA.

**MARCO REAL**  
 MARIDA CON MARCO REAL Y GANA UNA VISITA A NUESTRA BODEGA EN OLITE MARCO REAL (Vinos & Bodegas)

1. Pide en Pincho Real para mandar tu pincho.
2. Pide tu ticket de entrada.
3. Reserva tu visita y muestra el ticket en la bodega.



# CAMPAMENTOS DE VERANO 2023 UDALEKUAK



## FECHAS:

- Del 25 de junio al 1 de julio CAS/EUS
- Del 2 al 8 de julio EUS
- Del 9 al 15 de julio EUS
- Del 16 al 22 de julio CAS

7 a 12 años

PRECIO  
390€

- \*Del 23 al 27 de julio CAS/EUS

 de 6 a 10 años

PRECIO  
280€

- \*Del 27 de julio a el 5 de agosto  
CAS/EUS de 12 a 16 años

PRECIO  
530€

- \*Del 27 de agosto a el 2 de septiembre  
CAS/EUS de 7 a 12 años

PRECIO  
390€



Más información en [info@basabere.com](mailto:info@basabere.com) o en el +34 637 214 333

[www.basabere.com](http://www.basabere.com)

# La bicicleta y el autobús como medios de transporte sostenibles

Navarra tiene ante sí el reto de avanzar hacia una movilidad más sostenible, potenciando el uso de medios de transporte alternativos al vehículo privado.

Para lograr este cambio, el Gobierno de Navarra plantea medidas en materia de movilidad como las encaminadas al fomento del uso del transporte público en los desplazamientos urbanos e interurbanos, o las orientadas a convertir la bicicleta en un medio de transporte útil y seguro para desplazamientos cotidianos.

En relación al transporte público, Navarra aplica actualmente un descuento del 50% en el precio de los bonos del transporte público por autobús. La medida, de la que el Gobierno de Estado asume el 30% del descuento y el Ejecutivo Foral el 20% restante, busca incentivar el papel del transporte público ante el escenario de altos precios de la energía y de los combustibles. Esta medida de ahorro se aplica sobre los precios de bonos y títulos multivaje, que son aquellos billetes válidos para realizar más de un viaje.

Cabe destacar que el transporte público colectivo es un modo de transporte esencial, fiable, más justo en términos sociales, más inclusivo y con alto impacto positivo en la economía y la industria. Además, es pieza clave para lograr los objetivos climáticos de reducción de emisiones y de mejora de la siniestralidad.

Por otro lado, la bicicleta es también un medio de transporte adecuado para los desplazamientos del día a día. Al objeto de propiciar un cambio modal hacia la bicicleta como medio de transporte cotidiano, sostenible y saludable, el Gobierno de Navarra está implementando una red de vías ciclabes para la Comarca de Pamplona y para favorecer la comunicación en el ámbito rural. Además, pone en marcha otras iniciativas, como las deducciones fiscales por la compra de bicicletas eléctricas que puede llegar hasta el 35%, según renta, de un máximo de 1.500 euros; o las nuevas ayudas para el mantenimiento y reparación de bicicletas, que podrán solicitarse a partir de primavera.



25 MARZO

ARENA  
NAVARRA-NAFARROA

Entradas: [X-TRIALPAMPLONA.COM](http://X-TRIALPAMPLONA.COM)

CAMPEONATO DEL MUNDO FIM X-TRIAL 2023



LURAUTO & CO  
TU MOVILIDAD 360°

X-TRIAL  
PAMPLONA  
FIM WORLD CHAMPIONSHIP 2023

Gobierno de Navarra  
Nafarroako Gobernua



ayuntamiento de Pamplona  
Iruñeko Udala



KOSNER  
Climatización eficiente

Media partner:

Noticias  
Eres lo que lees

HOTEL  
TRES REYES  
NCO



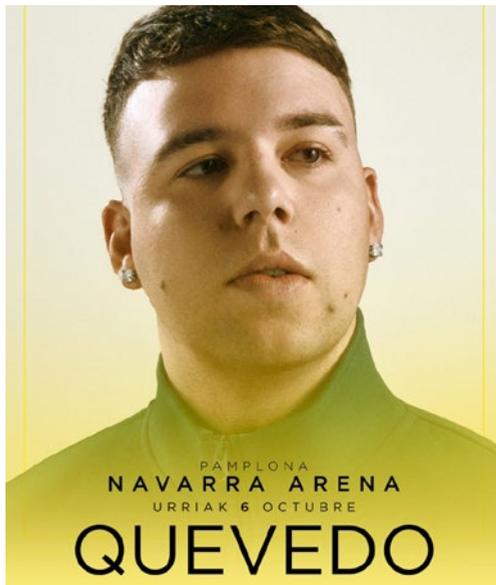
FLYACTOR

# Quevedo

Quevedo, con apenas dos años de carrera, se ha posicionado como el artista español referente a nivel mundial. Su trabajo se ve influenciado por la cultura musical de Gran Canaria, los ritmos latinos y el Hip-Hop. Tras sus numerosas colaboraciones internacionales, además de sus exitosos singles, Quevedo ha presentado su primer trabajo de larga duración 'Donde quiere estar'.

Álbum del que conocimos sus primeros adelantos poco después de que Quevedo y Bizarrap desvelaran la conocida Music Sessions #52, canción que se ha convertido en una de las más escuchadas del 2022. Medios, industria y fans ya tienen claro que el fenómeno de Quevedo no es cosa de un solo hit, y el joven canario se sube ahora a los escenarios para presentar su último trabajo.

**Navarra Arena**  
6 de octubre



# Miguel Ríos

¡EL ROCK&RÍOS VUELVE A LA CARRETERA! Miguel Ríos, tras el apabullante éxito del 40 ANIVERSARIO que tuvo lugar en 2022 en Madrid, no sólo repite, sino que quiere que sigamos celebrándolo.

¡Nos vamos de gira! Rock&Ríos 40 aniversario, el mejor disco en directo de la historia del rock español.

Los hijos y nietos del Rock & Roll podrán recrear la magia de las noches de concierto con Miguel Ríos, en la gira por 15 ciudades de España, desde agosto hasta noviembre de 2023. Queremos revivir el espíritu del Rock&Ríos, el concierto que marcó un antes y un después en la historia de la música y el rock en España en marzo de 1982. Habrá sorpresas en cada ciudad, uniendo de forma única el pasado y el presente.

**Navarra Arena**  
4 de noviembre



# VIERNES SUBSUELO

EVENTOS PRIVADOS  
ESPACIO RESERVADO CON CATERING

VIERNES EVENTOS PRIVADOS

SÁBADOS TARDEO 18:00



**SUB**  **SUELO**

B A I L E M O S

SUBSUELO | [info@subsuelo.es](mailto:info@subsuelo.es)  
PLAZA DEL CASTILLO. PAMPLONA. IRUÑA

## Miguel Poveda inaugurará el X Festival Flamenco on Fire en Baluarte el 25 de marzo

El Festival Flamenco on Fire celebra este año su décima edición y lo hace por todo lo alto. El festival, que llegará a Baluarte del 23 al 27 de agosto, ofrecerá como apertura anticipada un concierto de Miguel Poveda en el auditorio pamplonés el próximo sábado 25 de marzo (20:00 hrs.).

El cantaor de flamenco ha preparado para la ocasión un concierto único en su gira de 2023, en el que presentará Cantes y poemas del cante jondo.

Con esta obra el cantaor conjuga dos facetas artísticas diferenciadas, aunque en su trayectoria parezcan íntimamente ligadas. Por un lado, el flamenco tradicional. Letras populares y de autor en viejas fórmulas que en su eco se renuevan al reinterpretarse: soleares, bulerías, malagueñas... Por otro, su trabajo como compositor en el ejercicio de adaptar a la música poemas de Federico García Lorca; muestra de ello fueron sus álbumes Enloraquecido y Sonetos y poemas para la libertad.

Lo hace, además, a la estela del centenario del Concurso de Cante Jondo de Granada de 1922, con el que tan vinculado estuvo el poeta granadino. Para este pistoletazo de salida le acompañarán en el escenario de Baluarte Jesús Guerrero (guitarra), Paquito González (percusión), El Londro (coros y palmas), Carlos Grilo (palmas) y Sonia Poveda (baile).

Las entradas cuestan 45€ y 55€ y se pueden adquirir en la web [www.baluarte.com](http://www.baluarte.com), en la taquilla de Baluarte y en el nuevo punto de venta de NICDO en el Centro Comercial La Morea




Av. Bayona 2

Entradas disponibles en [www.canalla.es](http://www.canalla.es)  
+Info en nuestro instagram [@salacanalla](https://www.instagram.com/salacanalla)



 @chonbagstore  @Chonbag

C/LINDATXIKIA 15 - 626 310 971

# TOTEM

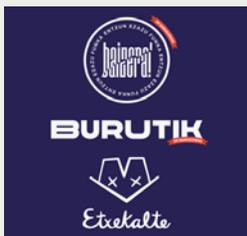
SINCE 2004

2023



[SALATOTEM.COM](http://SALATOTEM.COM)

INSTAGRAM, TWITTER  
& FACEBOOK  
@salatotemaretoa



**10/03 BAIZERA!**  
+ BURUTIK  
+ ETXEKALTE



**SOLD OUT**

**11/03 LA RUINA SHOW**



**14/03 Rhapsody of Fire**  
+ NIGHTMARE  
+ MANIGANCE



**15/03 Cannibal Corpse**  
+ DARK FUNERAL  
+ INGESTED  
+ STORMRULER



**SOLD OUT**

**17/03 ETS**  
+ BUHOS



**18/03 LOS CHIKOS DEL MAÍZ**



**25/03 Facu Díaz 'SE PUDRIÓ TODO'**



**14/04 LA SRA TOMASA + SKARRA MUCCI**



**15/04 JORN**  
+ KILMARA



**21/04 KARDO PARTY #2**  
LADILLA RUSA



**22/04 J MARTINA 2.0**  
+ MERINA GRIS



**28/04 OVER KILL**  
+ EXHORDER  
+ HEATHEN

**29/04** KADEC SANTA ANNA **05/05** DES-KONTROL + AZKEN SUSTRAIAK + THE LIO  
**06/05** AIKO EL GRUPO **12/05** DARIO ORSI 'ME QUIERO QUEJAR' **13/05** CHICA SOBRESALTO  
**20/05** DANIEL FEZ 'LA VIDA REGULINCHI' **26/05** SU TA GAR + HERDOIL  
**27/05** PEDRO PASTOR Y LOS LOCOS DESCALZOS **16/06** SFDK **17/06** SAUROM **25/11** BIZNAGA + TATXERS

# Juan Amodeo "Avangelio"

Avangelio es toda una declaración de intenciones donde todas las verdades absolutas serán desmontadas. En esta reunión, Amodeo presentará un nuevo producto revolucionario, el cual hará que te cuestiones todo lo que has conocido hasta ahora. Bajo esa premisa se presenta Avangelio, la demostración de que vivimos en un mundo que se sustenta desde la mentira. Nos mienten desde que somos pequeños y las mayores precursoras de este engaño global son las madres.

Durante más de hora y media, Juan Amodeo desmontará una detrás de otra todas aquellas afirmaciones que son cuestionables y todas aquellas "verdades" que nos hacen creer en nuestra vida cotidiana.

Lo único que se garantiza en este espectáculo son las risas. ¡Bienvenidos a Avangelio!



## Teatro Gyarre

25 de Marzo  
20h · 18/20€

# RKN

## ROCKOLLECTION

C/ Olite 12

¡Tu sala de conciertos en Pamplona!

Viernes 03.MAR  
Verona + The Bang

Sábado 04.MAR  
Sr. Lemur

Viernes 10.MAR  
ENOL

Sábado 11.MAR  
Black Friday

Viernes 17.MAR  
República Riff

Viernes 24.MAR  
MABÚ

Viernes 31.MAR  
Messura + Vuelo 505

+Info y entradas en  
[www.rockollectionbar.com](http://www.rockollectionbar.com)



PLATA O  
PLOMO



LICOR

CONT. NET. 1L - 20% Alc. Vol.

[WWW.LICORPLATAOPLOMO.COM](http://WWW.LICORPLATAOPLOMO.COM)





**Contacto para adopciones:**  
[txikasetxauri@gmail.com](mailto:txikasetxauri@gmail.com)  
 948 329293 CPA Etxauri

### Boy

Espectacular  
5 años



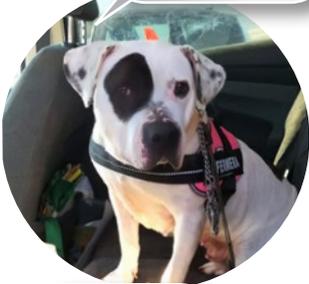
### Odín

Gran carácter  
7 años



### Pink

Fantástica  
5 años



### Quimi

Compañero  
1 año



### Seitán

Corazón  
3 años



### Sugar

Entrañable  
10 años



### Thor

Huérfano  
4 años



### Tusa

Perrita sombra  
5 años





**AMIGOS BILLAR DEPORTES  
BEERS BURGUERS FUTBOLIN  
WIFI Y/MAS**



Iturrama, 14 - Pamplona // Reservas : 948 818 923

# PUNTO DE VISTA

Festival  
Internacional  
de Cine Documental  
de Navarra

27.03—01.04.23  
Pamplona  
Iruña

Nafarroako Zinema  
Dokumentaleko  
Nazioarteko  
Jaialdia

International  
Documentary  
Film Festival  
of Navarra

## *Pamplona vuelve a ser la capital del cine de no ficción gracias al Punto de Vista*

*Del 27 de marzo al 1 de abril nuestra ciudad volverá a convertirse en el epicentro mundial del cine de no ficción. En su decimoséptima edición, el festival dedica retrospectivas a Peter Nestler y a la producción de bienes esenciales.*

La imagen de la decimosexta edición del festival es obra del artista plástico Misha Bies Golas. Las fotografías que la conforman son parte de un conjunto de alrededor de cien registros tomados, a modo de catalogación, partiendo de los recortes recogidos entre los despojos de un taller de marroquinería. Provenientes de los pergaminos sobrantes en la elaboración de las cartas de un mesón castellano, más allá de las líneas rectas practicadas por el marroquino, surgen también, ejecutados por el artista, cortes curvos, más sinuosos, a los que se añaden además una serie de puntos de tensión, fruto de las perforaciones realizadas previamente por el curtidor al estirar las pieles en su taller. Individualizados uno a uno sobre una caja de luz, estos fragmentos han sido fotografiados con la intención de emular la mecánica de algunos teatros de sombras de sudeste asiático o Turquía.

### SECCIÓN OFICIAL

18 películas provenientes de 13 países competirán en la Sección oficial. Entre ellas se encuentran los últimos trabajos de cineastas consagrados como Sharon Lockhart, Miryam Charles, Ignacio Agüero o Alassane Diago, junto a obras de debutantes como Peru Galbete, Malena Zambrani o Gábor Varga. En total se inscribieron casi 800 películas provenientes de cerca de 60 países.

La Sección oficial concurrirá para alzarse con alguno de los premios que otorgará el Jurado internacional, el Jurado de la Juventud y el propio público del festival. Entre los mismos encontramos el Gran Premio Punto de Vista a la Mejor Película, el Premio Jean Vigo a la Mejor Dirección, el Premio al Mejor Cortometraje, el Premio Especial del Público a la Mejor Película o el Premio de la Juventud a la Mejor Película. Además, el Jurado internacional podrá otorgar hasta dos menciones especiales.





### SIETE SECCIONES

Punto de Vista se organizará en siete grandes secciones cuyos contenidos pueden consultarse en la web y entre los que encontramos apartados ya conocidos como son Sección oficial, Retrospectivas, Focos contemporáneos (dedicados a Fukuda Katsuhiko, Ana Poliak y Pascale Bodet), el Proyecto X Films, Lan, que propone una serie de actividades públicas en torno a los procesos creativos y de producción, Contactos, que pondrá en contacto el cine documental con otras prácticas artísticas y de reflexión y el Programa de mediación.

### DOS RETROSPECTIVAS

Con el título *Es nahen andere Zeiten / Se acercan otros tiempos*, la retrospectiva dedicada a Peter Nestler (Alemania, 1937) recoge las películas correalizadas junto a su mujer, Zsóka Nestler (Hungría, 1944), así como con otros colaboradores. Se trata de uno de los conjuntos más importantes del documental europeo contemporáneo, muy desconocido hasta ahora en el contexto español. La resistencia, la esperanza y el cambio han sido una constante en la obra de Peter y Zsóka desde principios de los años sesenta.

La segunda retrospectiva, comisariada por Miriam Martín y titulada *Lejos de los árboles*, propone activar a través del cine documental una mirada renovada al entorno social y natural inmediato, en este caso fijándose en una cuestión de actualidad como es el proceso de producción de bienes de primera necesidad –pesca, agricultura, ganadería, vivienda– y el complejo sistema ligado a ello, que a día de hoy se ha convertido en una amenaza para el conjunto de especies vivas, incluyendo la nuestra.

Punto de Vista, Festival Internacional de Cine Documental de Navarra, está promovido por Gobierno de Navarra y organizado íntegramente por la sociedad pública NICDO.

[WWW.PUNTODEVISTAFESTIVAL.COM](http://WWW.PUNTODEVISTAFESTIVAL.COM)



### PUNTO DE VISTA



27.03 – 01.04.23  
Pamplona-Iruña

Festival Internacional de Cine Documental de Navarra / Nafarroako Zinema Dokumentaleko Nazioarteko Jaialdia / International Documentary Film Festival of Navarra

NICDO



## Zea Mays 'Adore Kemena Kuraia Tour'

Zea Mays es una banda formada en Bilbao en junio de 1997. En noviembre de ese mismo año fueron premiados en el VII concurso de maquetas de Euskadi Gaztea y este premio les permitió dar un gran empujón y ofrecieron conciertos por Euskal Herria. Más tarde llegó el X Concurso Pop Rock Villa de Bilbao en el que se hicieron con el galardón de "mejor banda euskaldun"

La banda cuenta con siete referencias discográficas que muestran la evolución del grupo hacia un sonido cada vez más compacto, maduro y personal, marcado por la voz femenina de Aiora. Reseñar la sedosa colaboración con Rozalen "Ez naiz ni", balada, sintes, guitarra limpia, espacios... y mucha luz

**Zentral**  
24 de marzo



## Comandante Lara y Cia "Viaje con nosotros"

Luis Lara, más conocido como el 'Comandante Lara', regresa a Baluarte como piloto de un viaje lleno de chascarrillos, humor y risas en el que estará acompañado de su personal de cabina: Vicente Ruidos y Jesús Tapia. El público se sentará en su asiento y recibirá las instrucciones de seguridad para poder emprender "el mejor vuelo de su vida" hacia el país de la carcajada. Todo ello con la garantía de la aerolínea AIR kejöersen. ESPECTÁCULO ADHERIDO AL BONO CULTURAL JOVEN

**Baluarte**  
6 de mayo



**K**  
**KABIYA**

C/ Juan Labrit 7

**Jueves** de 20:00 a 03:30h  
**Viernes y Sábados** de 18:00h a 04:00h

+Info en [www.kabiya.es](http://www.kabiya.es)

# ZENTRAL

Live

## AGENDA MARTXOA / MARZO 2023

02/03 NATALIA LACUNZA

03/03 LEÑA AL MONO

09/03 FERNANDO COSTA

10/03 SEÑORICIDIO

16/03 MALMÖ 040

17/03 FUNAMBULISTA

19/03 GRISON

24/03 ZEA MAYS

26/03 AUPA PATXI!

TODOS LOS JUEVES | SALA 2

*Muevete, Ven y Baila*

TODOS LOS JUEVES

Random UNIVERSITY

TODOS LOS VIERNES

• Zentral Club •

TODOS LOS SÁBADOS

peTARDEO

INFO & TICKETS

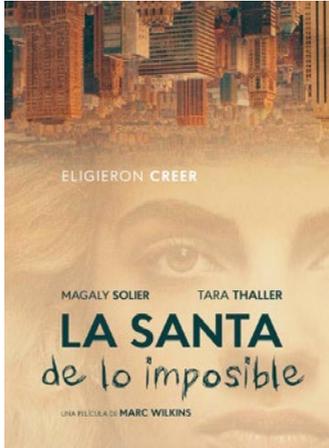
WWW.ZENTRALPAMPLONA.COM





El mundo del arte y la fotografía no se conocería como es hoy sin la figura de la gran Nan Goldin. Una mujer que experimento los límites de la fotografía y que rompió las reglas de género. El documental *La Belleza y el Dolor* analiza su historia como artista y como activista incansable durante largos años. Como luchar contra la familia Sackler, responsable de la crisis de los opiáceos en los Estados Unidos. Una artista incansable que supo luchar por los casos que consideraba justo al tiempo que desarrollaba su arte.

10 DE MARZO



Paul y Tito son gemelos adolescentes, repartidores, vírgenes e inmigrantes ilegales en Nueva York. Rezan a la santa de los casos perdidos para perder la virginidad. La edad adulta, creen, será la cura definitiva para todos sus males. Cuando conocen a Kristin, una salvaje chica croata, se enamoran, convencidos de haber encontrado a la mujer adecuada. Pero Kristin lucha contra sus propios demonios, sacrificando todo por su idea del amor. Mientras tanto, su madre, Raffaella, se pierde por un novelista suizo de ficción, que le promete estabilidad y futuro.

17 DE MARZO



El asesino a sueldo John Wick ha vuelto desde el inframundo para poder llevar a cabo su venganza, la cuál le llevará por numerosos lugares como Nueva York, Berlín, París y Osaka. Tendrá que escapar del despiadado jefe del inframundo Marquis de Gramont, quien tiene secuaces dispuesto a todo por todo el planeta. Sin embargo, John Wick no se enfrentará a este peligroso reto solo, contará con la ayuda de un increíble equipo formado por Bowery King, el gerente del hotel Winston y el conserje Charon del legendario hotel asesino Continental. Además, de estos nuevos aliados, contará con la vital ayuda de su viejo amigo Caine.

24 DE MARZO

# USA LA FUERZA...

DE LA WEB O DE NUESTRA APP

cine yelmo

¿O has visto alguna vez a un Jedi haciendo cola?

Tus entradas, mejor en nuestra web y app.

A blue-tinted photograph of Pablo Alborán in profile, facing left, holding a surfboard. A large, bright yellow circle is superimposed over the surfboard, creating a focal point. The background is a blurred landscape under a blue sky.

# PABLO ALBORÁN

## TOUR LA CUARTA HOJA 2023

◆ **24/06 PAMPLONA** Navarra Arena ◆  
a las **21:30h**



Venta de entradas: [pabloalboran.es](http://pabloalboran.es) **ticketmaster**® [navarrarena.com](http://navarrarena.com)

ARENA  
NAVARRA PAMPLONA



SADA

42°34'59"N 0°00'00"O

*Curvas que marcan el relieve.  
Laderas donde crece el viñedo.  
Uvas de montaña  
que transmiten un carácter especial  
a nuestro vino.*

  
BODEGA DE SADA  
[www.bodegadesada.com](http://www.bodegadesada.com)

 Tienda on line | 





## BASOKO TABERNA



COMIDAS · COPAS

C/ San Nicolás 13 · Pamplona

Reservas: 948 04 60 68

Bocatas en pan de leña.  
Pinchos y raciones.  
Menu diario y de fin de semana.  
Vermouth y fritos caseros.  
Copas y música actual los fines de semana por la noche.



## NOVOART



COMIDAS · COPAS

C/ María Moliner, 2 (Pz principal) Nuevo Artica · T 948 07 48 27

[www.novoart.es](http://www.novoart.es)

La mejor terraza de Pamplona en Nuevo Artica. Un lugar de diseño, abierto y acogedor. Ahora con un nuevo velador acristalado exterior que se utiliza como comedor todo el año. Fácil de aparcar, esparcimiento publico peatonal, a cinco minutos del centro Pamplona.

Menú entre semana a 13,80€ con ocho primeros y ocho segundos que cambian cada semana. Menú especial y carta fin de semana. Comida casera con un toque diferente. Carta variada de ensaladas, bocadillos y picoteos.





## ULZAMA BAR

PINTXOS · COMIDAS · COPAS

C/ San Nicolás 12

Reservas 948 78 89 08

Nuevos pintxos.

Menú entre semana 16,80€.

Finde 24,80€

Carta, raciones, cazuelicas y bocatas.

Partidos de Osasuna en pantalla gigante.

Ganadores mejor tortilla y mejor cazuelica.



## LA HUERTA DE CHICHA

COMIDAS · PINTXOS · CAFÉS · PICOTEOS

C/ Paulino Caballero 15 Pamplona T. 948 229134

Nuevo local con cocina de temporada donde los productos de la huerta están representados en sus platos. Productos ecológicos. Sumérgete en el mundo agrario y disfruta del café o de sus pintxos en sus espectaculares mesas de tractores. Desayunos. Menú del día a 19,50€, menú fin de semana a 29€ y por la noche carta variada de picoteos. La mejor comida saludable en la Huerta de Chicha.





## KATUZARRA RESTAURANTE ASADOR

COMIDAS · COPAS  
C/ San Nicolás 34-36  
Reservas 948 22 46 34

Asador restaurante de dos plantas de 400 m<sup>2</sup> en total.

Comida de asador de calidad (pulpo, chuletón de vaca, lomo de bacalao).

Menú o carta. Pintxos, raciones, bocatas...

Una decoración que no te puedes perder.



## LA MANDARRA DE LA RAMOS

COMIDAS · PINTXOS · COPAS

C/ San Nicolás 9 Bajo, Pamplona · T 948 212654 · [www.lamandarradelaramos.com](http://www.lamandarradelaramos.com)

En pleno casco antiguo, en la calle San Nicolás encontrarás La Mandarra de la Ramos... un sitio para estar como en casa.

Innovador pero con esencia tradicional, La Mandarra de la Ramos es un recorrido obligado para entender la cultura navarra, no sólo porque la gastronomía local es la fuente de inspiración de la gran variedad de tapas sino porque también es muy representativo de las fiestas de San Fermin.

Dos nuevos comedores, uno con un diseño especial, de ladrillo y bóveda de madera, y otro "privado" para celebraciones más íntimas, cuyo techo está decorado con las duelas con las que se hacen las cubas de vino.

Barra con una amplísima diversidad de pintxos, sencillos y elaborados; jamón de Jabugo de Huelva, huevos rotos, tostadas...

Constantes exposiciones de fotografía y pintura.

Menú diario a 15,80€ y fin de semana a 20€





## CAFETERÍA- RESTAURANTE CIUDAD DEPORTIVA ARTICA



PINTXOS · MENUS · ESPECTACULOS

C/Auzalor nº1 Nuevo Artica

T. 948 80 37 48

Disponemos de un gran local con espacios abiertos, terraza y zona de juegos infantil junto a la ladera del monte San Cristobal. Ideal para tus reuniones, cumpleaños, comidas familiares, bautizos...

El mejor ambiente y con la mejor comida casera.

Amplia carta de picoteo, pintxos, un menú diario de 10€ y el especial de finde semana a 19€.

¡Anímate y ven a conocernos, te esperamos.



**RESERVA EL  
LOCAL PARA  
TUS FIESTAS Y  
EVENTOS**



## LA MEJILLONERA



CERVECERÍA Y ESPECIALIDADES

C/Navarrería 12, Pamplona

Local emblemático de la ciudad, en plena calle Navarrería, donde poder tomar una birra a buen precio o degustar sus conocidas raciones de mejillones varios, patatas bravas y calamares bravos.



*Escocesa*



## SAINTWICH POZOBLANCO

COMIDAS · TAKE AWAY

C/ Pozoblanco 16

Pamplona 948 22 65 44

[www.saintwich.com](http://www.saintwich.com)

Sándwiches gratinados y en pan cristal, hamburguesas "smashed", empanadas argentinas y más! Recetas y mezcla de sabores del mundo entero, todo a nuestro estilo. Servicio rápido y opciones vegetarianas.

Para tomar en el local o recoger.



## MALAFÚ

COMIDA · COPAS · ARTE

Calle Cataluña 2 - Bajo - Soto Lezkairu

Reservas 948 044962 @malafupamplona

Una brasa con mucho gourmet. Menú de entre semana. Carta con especialidad en platos a la brasa. Fritos y postres caseros... y mucha cerveza. Arte, música y monólogos en nuestras Noches Malafú.



Malafú

Styleria Peláez



## EL INFIERNITO GUITAR SHOP



INSTRUMENTOS

C/ Nueva 85, Iruña · T 948 227 496  
[info@elinfiernitoguitarshop.com](mailto:info@elinfiernitoguitarshop.com)

Ofertas especiales tanto en guitarras para principiantes como para profesionales, todo tipo de accesorios, amplis, pedales, cuerdas... Taller de reparación, ajustamos, arreglamos, customización... Financiación hasta 12 meses sin intereses!



**NATURA etxea**  
 centro de nutrición y dietética

## NATURA ETXEA

CENTRO DE NUTRICIÓN Y DIETÉTICA

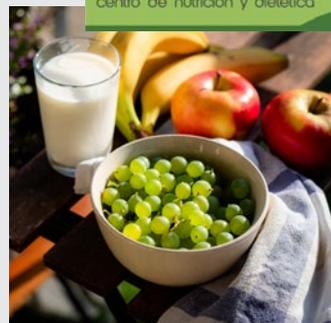
Av. Pamplona 23 bajo · Barañáin · 948 18 04 88  
[naturmirian@yahoo.es](mailto:naturmirian@yahoo.es) [www.naturaetxea.com](http://www.naturaetxea.com)



**Mirian Maraví Artieda** (Dietista-Nutricionista, TED, Educadora sanitaria) nºcolegiado 176.

**Iraide Ormaza Imatz** (Dietista) nºasnadi 982.

Dietas personalizadas adaptadas a cada persona. Una manera de comer bien y saludable, especializadas en alimentación vegana, macrobiótica, tratamiento patologías mediante dietoterapia, nutrición deportiva. Tratamiento holístico del sobrepeso y obesidad en adultos y dirigido a niños, programa infantil "Niños en movimiento"



**TAMBIÉN  
 CONSULTA  
 ONLINE**

MUTILVA MOTO CENTER  
**MEM**  
motos

CONCESIONARIO OFICIAL EN NAVARRA



Solicita tu prueba de R7 35KW, TÉNÉRÉ 700, TMAX 560  
TRACER 7, XMAX 125, TRICITY 300 sin compromiso

[www.mutilvamotocenter.com](http://www.mutilvamotocenter.com) Tel. 948 23 81 71



Pol. Ind. Mutilva Baja, C/E 30 Mutilva Baja · Lunes a viernes 9 a 13:30h y de 16 a 20h Sábado 10 a 13h



**tantatic**

**Páginas web**  
**Diseño gráfico**  
**E-marketing**  
**Merchandising**  
**Servicios 360°**



[www.tantatic.com](http://www.tantatic.com) · 948 061 929 · 619 543 395

Ronda de Barañain 7, 2ª planta. Oficina 15A, 31010 Barañain (Navarra)

# Renault care service

long live cars for life



hasta el 31 de marzo de 2023  
haz el cambio de  
tu kit de distribución

con hasta

**80€\*** de dto.  
adicional

vehículo de sustitución gratis

escanéame  
para pedir  
cita



¿quién mejor que Renault para cuidar de tu Renault?

\*impuestos incluidos. oferta válida de 80€ para la sustitución de la correa de accesorios para facturas de taller hasta el 31/03/2023. no aplicable a operaciones de garantías. por cada vehículo se aplicará un único cheque descuento y no fraccionable. el vehículo de cortesía será en función de disponibilidad. el modelo será según stock de concesionario.

Renault recomienda Castrol

**Unsain**

Navarra  
ctra. Zaragoza, Km. 3,5.  
Cordovilla

## Menús

MENÚ SEMANAL: 12,30 €

MENÚ FINDE: 19,30 €

(Postre, pan y bebida)

MIÉRCOLES Y JUEVES NOCHE:

Menú estudiantes 12,30 €

COMIDA TRADICIONAL,  
CASERA Y FRESCA, CON UN  
TOQUE INNOVADOR

# CATACHU

CARTA DE PICOTEOS  
ESPECIALIDAD EN  
BOCADILLOS

GRAN DISTANCIA  
ENTRE MESAS Y  
VENTILACIÓN  
PERMANENTE

CAÑAS a 1€ !!!



C/ Lindachiquia, 6 · Pamplona/Iruñea · Reservas 948 22 60 28 · [www.catachu.com](http://www.catachu.com)



## Tu karaoke en Pamplona

  
**El Guateque**  
LIVE KARAOKE BAR



@elguatequ karaoke

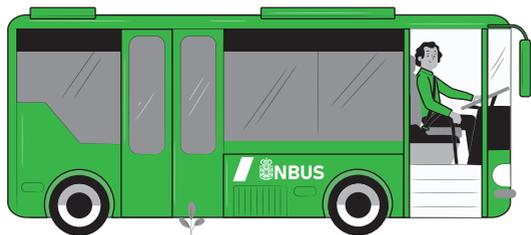


Elguateque\_karaoke

Calle Iñigo Arista 24, Pamplona - Abierto de 22h a 4h de lunes a sábado

[www.elguatequ karaoke.com](http://www.elguatequ karaoke.com)

# ES MOMENTO DE TRANSPORTE PUBLICO



Ahora es el momento de pasarte al transporte público y utilizar la bicicleta.  
Ahorrarás y contribuirás a parar el cambio climático. Te ayudamos.



## USO HABITUAL DEL AUTOBUS

Ayudas del 50% en bonos y títulos  
multiviaje de los autobuses de Navarra.



## ADQUISICIÓN DE BICICLETA ELÉCTRICA

Hasta 525 euros de deducción  
fiscal, según renta.

INFÓRMATE HOY · INFORMA ZAITEZ GAUR



navarragreen.es

Gobierno  
de Navarra



Nafarroako  
Gobernua



AGENDA  
2030



navarroagreen.es